

26.30.23-70.00



# **ПРИСТРІЙ ПЕРЕДАВАННЯ СПОВІЩЕНЬ ПШС М**

Керівництво з експлуатації  
гШ 3.669.032-КЕ

**Харків**



## Зміст

1	Скорочення та визначення понять.....	4
2	Загальний опис.....	4
3	Технічні характеристики .....	6
4	Цілісність та комплектність .....	7
5	Установлювання та монтування. ....	7
6.	Конфігурування приладу .....	10
7	Перевірка технічного стану .....	22
8	Технічне обслуговування .....	23
9	Декларації виробника .....	23
10	Гарантійні зобов'язання.....	23
	Додаток А.....	24
	Додаток Б.....	25

Це керівництво призначено для вивчення конструкції, роботи, програмування і правил експлуатації пристрою передавання сповіщень ППС М з версією ПЗ 8.xx .

Прилад розроблений згідно ДСТУ EN 54 частини 21.

## 1 Скорочення та визначення понять

### 1.1 Скорочення

ППК(П) – прилад приймально-контрольний (пожежний);

ПППН – пункт прийому попередження про несправність (при використанні в системах охоронної сигналізації ПЦС – пульт централізованого спостереження).

## 2 Загальний опис

ППС М використовують для:

- 1) приймання сигналів про пожежу та несправності від підключених ППКП (в системах охоронної сигналізації – сигналів «тривога» від ППК);
  - 2) контролю ліній зв'язку з ППКП;
  - 3) передавання сигналу про пожежну тривогу та несправності до ПППН по каналу GSM в протоколі Contact-ID (виборочні або автоматичні коди) та/або по каналу GPRS;
  - 4) прийняття підтвердження про отримання сигналу з ПППН;
  - 5) передавання підтвердження на ППКП про отримання сигналу «Пожежа» з ПППН;
  - 6) передавання сигналів попередження про несправність на ППКП;
  - 7) індикації
- прийняття підтвердження про отримання сигналу з ПППН;  
- попередження про несправність.

### 2.1. Можливі два варіанти роботи ППС М:

один канал передачі сповіщень: канал GSM, або канал GPRS;

декілька каналів передачі сповіщень: GSM та GPRS. При цьому кількість каналів та вибір основного каналу здійснюється при програмуванні ППС М.

При роботі з двома каналами ППС М забезпечує контроль працездатності кожного каналу, при виявленні несправності передає на ПППН відповідне сповіщення та переключається на другий канал передачі сповіщень.

### 2.2 ППС має входи:

"Z1" - "Z2", " GND " - для підключення «сухих» контактів реле зовнішніх пристроїв;

«+U1» - «GND», «+U2» - «GND» - два незалежні входи для живлення ППС М (в системах охоронної сигналізації «+U2» - «GND» використовують як вихід для підключення виносного світлодіода підтвердження постановки під охорону);

### 2.3 ППС М має виходи:

XP10 - для підключення кабелю USB.

XP11.1 – типу «відкритий колектор» підтвердження про отримання сигналу «Пожежа» з ПППН (макс. струм 70мА);

XP11.2 – типу «відкритий колектор» попередження про несправність (макс. струм 70мА);

2.4 ППС М може комплектуватися модулями.

2.4.1 Модуль телефонного приймача МТП служить для підключення ППКП, що мають вихід автодозвону по телефонній лінії. Для цього використовується вхід «Т-С», «R-С» модуля.

2.4.2 Модуль МП 485 служить для підключення ППКП, що мають вихід по RS-485. Для цього використовується вхід «485А», «485В» модуля.

2.5 Призначення світлодіодів.

Основна плата.

Світлодіод «VL2» горить, коли ППС працює по каналу GSM.

Світлодіод «VL3» горить, коли ППС працює по каналу GPRS.

Світлодіоди «VL2» або «VL3» миготять з низькою частотою при встановленні зв'язку з ПППН та з більшою частотою при передачі даних по відповідному каналу.

Якщо обидва світлодіоди «VL2» та «VL3» поперемінно миготять, ППК(П) не встановлює зв'язок з SIM-картою.

Якщо канал GSM заданий при конфігуруванні приладу першим і він працездатний, світлодіод «VL2» світиться. Якщо канал непрацездатний, світлодіод не світиться.

Якщо канал GPRS заданий при конфігуруванні приладу першим і він працездатний, світлодіод «VL3» світиться. Якщо канал непрацездатний, світлодіод не світиться.

Світлодіод «VL7» (надпис на кришці «Живлення») сигналізує про наявність електроживлення ППС.

Світлодіод «VL8» (надпис на кришці «Несправність») сигналізує про наявність несправності.

Світлодіод «VL9» (надпис на кришці «Буфер») сигналізує про наявність сповіщень, що не передані на ПППН (горить – в наявності сповіщення, що не передані, не горить - сповіщення відсутні, миготить протягом 2с. після отримання підтвердження з ПППН про прийняття сповіщення).

Світлодіод «VL10» (надпис на кришці «Отримано») сигналізує про отримання сповіщення про пожежу ПППН.

«VL11» – цифровий індикатор. Він показує рівень сигналу по каналу GSM (див. п. 5.9). При відкритій кришці корпусу ППС М і натисненні на кнопку «Тест» індикатор буде показувати несправності, що мають місце:

0 – несправності відсутні

1 - коротке замкнення Z1- COM

2 - коротке замкнення Z2- COM

3 - відсутність живлення на одному з входів «+U1», «+U2»

4 - несправність модуля МТП або МП RS 485

5 - несправність каналу GPRS

6 - несправність каналу GSM

8 - обрив Z1- COM

9 - обрив Z2- COM

A – порушення лінії зв'язку між МТП або МП RS 485 та ППКП

Світлодіод «SIM 1» сигналізує про те, що передача інформації буде здійснюватися через верхню SIM-карту в SIM-тримачі.

Світлодіод «SIM 2» сигналізує про те, що передача інформації буде здійснюватися через нижню SIM-карту в SIM-тримачі.

Кнопка «тест» використовується для контролю працездатності світлодіодів. При її натисненні світлодіоди «VL7» - «VL10» повинні світитися.

Плата модуля МТП або МП RS 485:

світлодіод «VL1» - горить при наявності зв'язку з ППКП, не горить - зв'язок відсутній.

### 3 Технічні характеристики

ППС М відноситься до типу 2 при роботі по каналу GSM.

ППС М відноситься до типу 1 при роботі по каналу GPRS.

3.1	клас тривалості передачі	
	- при роботі по GSM каналу (тип 2)	D2 (60 с.)
	- при роботі по каналу GPRS (тип 1)	D4 (10 с.)
3.2	клас максимальної тривалості передачі	
	- при роботі по GSM каналу (тип2)	M3 (60 с.)
	- при роботі по каналу GPRS (тип1)	M4 (20 с.)
3.3	клас тривалості підтвердження	T5 (90 с.)
3.4	клас доступності	A0
3.5	клас захисту від підміни	S0
3.6	клас інформаційного захисту	I2
3.7	діапазон напруги електроживлення, В	8,5-28
3.8	рівень пульсацій напруги не більше, мВ	300
3.9	струм споживання не більше, мА	300
3.10	напруга на "Z1" - "Z2", " GND "	1,4-1,7
3.11	величина струму в на "Z1" - "Z2", " GND ", мА	1,05-1,65
3.12	опір втрат між дротами, що з'єднують на "Z1" - "Z2", " GND " не менше, кОм,	50
3.13	опір дротів, що з'єднують на "Z1" - "Z2", " GND " не більше Ом,	100
3.14	опір ліній зв'язку "Z1" - "Z2", "GND" у режимі "Спокій", Ом	940-1130
3.15	опір ліній зв'язку "Z1" - "Z2", "GND" у режимі "Несправність", Ом	< 760 > 2650
3.16	опір ліній зв'язку "Z1" - "Z2", "GND" у режимі "Тривога", Ом	1880-2170

3.17	опір дротів, що з'єднують "TIP" - "RING" та "T-C"-"R-C", не більше Ом	100
	опір з'єднувальної лінії між ППКП та ППС М по «485А», «485В», не більше Ом	100
3.18	напруга на клеммах "T-C"-"R-C", В	30 +10%
3.19	інтервал часу передавання тестових сповіщень по тестовому каналу GSM, с.	від 60 до 5000
3.20	з шагом, с.	60
3.21	частота каналу GSM, мГц	900,1800
3.22	габаритні розміри приладів не більше, мм.	140 × 70 × 30
3.23	маса не більше, кг.	0,3
3.24	діапазон робочих температур, °С	від -5 до +40
3.25	середній наробіток на відмову приладу не менше, годин	10 000
3.26	середній строк служби не менше, років	10

ППС М призначений для безперервної цілодобової роботи в приміщеннях з регульованими кліматичними умовами при відсутності прямого впливу кліматичних факторів зовнішнього середовища.

Нормальні умови:

температура зовнішнього середовища від +15<sup>0</sup>С до +35<sup>0</sup>С;

відносна вологість від 25% до 75%;

атмосферний тиск від 86 до 106 кПа;

#### 4 Цілісність та комплектність

Після розпакування приладу необхідно :

- провести його зовнішній огляд і впевнитись, що відсутні механічні пошкодження;

- перевірити комплектність, що повинна відповідати паспорту на прилад.

#### 5 Установлювання та монтування.

##### 5.1 Умови зберігання

Запаковані ППС М повинні зберігатися в складських приміщеннях за умов: температура повітря – від мінус 30<sup>0</sup>С до 40<sup>0</sup>С, відносна вологість повітря – не більше 98 % за температури 25<sup>0</sup>С. У повітрі, де зберігаються прилади, не повинно бути агресивних домішок, що викликають корозію.

5.2 Під час установлювання та експлуатування приладу обслуговуючому персоналу необхідно керуватися «Правилами технічного експлуатування електроустановок споживачів» і «Правилами техніки безпеки при експлуатуванні електроустановок споживачів».

5.3 Установлювання, знімання і ремонт приладу необхідно виконувати за умови вимкненої напруги живлення.

5.4 Роботи з установлювання, знімання та ремонту приладу повинні проводитися працівниками, що мають кваліфікаційну групу по техніці безпеки не нижче IV.

5.5 Під час виконання робіт необхідно дотримуватись правил пожежної безпеки.

5.6. При постачанні ППС М з модулями, установлювання їх в ППС М виконується підприємством - виробником.

5.7 Після транспортування чи зберігання в умовах від'ємної температури, перед включенням прилад повинен бути витриманий в упаковці в нормальних умовах не менше 24 годин.

Під'єднайте ППС М до ППКП у відповідності до схеми підключення.

5.8 Установіть SIM-карту в мобільний телефон та виконайте її очистку (необхідно видалити всі номери телефонів, SMS та MMS повідомлення), введіть заборону на всі функції (прийом SMS та MMS повідомлень, голосова пошта та ін.), крім речового мовлення (та GPRS, якщо використовується даний канал).

Установіть SIM-карту в SIM-тримач ППС М. Якщо використовується одна SIM-карта, вона повинна бути установлена в верхній тримач SIM1.

5.9 Виберіть місце розташування ППС М та антени, яке забезпечує надійну працездатність приладу по радіоканалу.

Цифровий індикатор на ППС М відображає рівень сигналу по каналу GSM.

індикація	Рівень сигналу	Якість зв'язку по каналу GSM
1	-90 dB	Погано
2	-85 dB	Погано
3	-80 dB	Погано
4	-75 dB	Добре
5	-70 dB	Добре
6	-65 dB	Добре
7	-60 dB	Відмінно
8	-55 dB	Відмінно
9	-50 dB	Відмінно
0, П, індикація відсутня	Гірше -100 dB	Відсутність зв'язку по каналу GSM

Нормальна робота ППС М гарантується тільки при рівні сигналу не гірше - 75dB. При рівні сигналу гірше -75dB необхідно домогтися поліпшення рівня сигналу шляхом підключення і вибору місця розташування та орієнтації виносної антени ADA 0062, або установкою антени з більшим коефіцієнтом посилення. Якщо використовується вбудована антена, змінювати її положення забороняється. При підключенні

виносної антени вбудовану необхідно перекусити біля основи бокорезами. При неможливості досягти необхідного рівня сигналу шляхом установки спрямованої антени, необхідно відмовитися від спостереження даного об'єкта по каналу GSM.

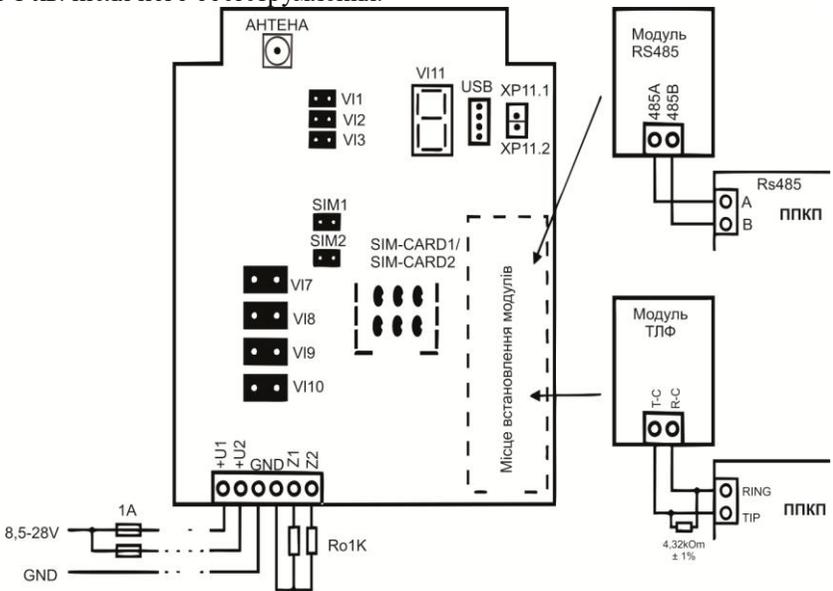
5.10 Електричні з'єднання під час установлювання робити у відповідності зі схемою електричних з'єднань (Мал. 1.). Довжина ліній зв'язку не повинна перевищувати 3м любым типом кабелю.

Якщо ППС М використовується в системах охоронної сигналізації, до клем «+U2» - «GND» підключається виносний світлодіод.

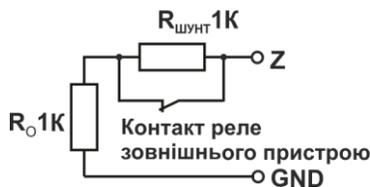
5.11 Запрограмувати прилад для конкретного випадку, відповідно до розділу 6.

5.12 Після закінчення налаштування приладу провести перевірку його працездатності відповідно до розділу 7.

5.13 Треба враховувати, що повна очистка буферу приладу здійснюється через 1 хв. після його обезструмлення.



Малюнок 1.



Малюнок 2.

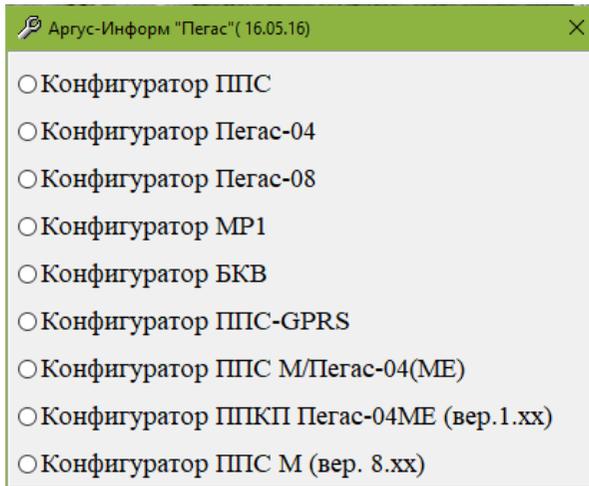
## 6. Конфігурування приладу

Конфігурування приладу здійснюється за допомогою ПЕОМ локально. Для конфігурування ППК використовується USB та програма «Конфігуратор устроїв серії «Пегас» для використання в системах пожежної сигналізації або «Конфігуратор устроїв серії «Грифон» для використання в системах охоронної сигналізації.

Після запису або читання конфігурації по каналу USB ППС М необхідно перезавантажити.

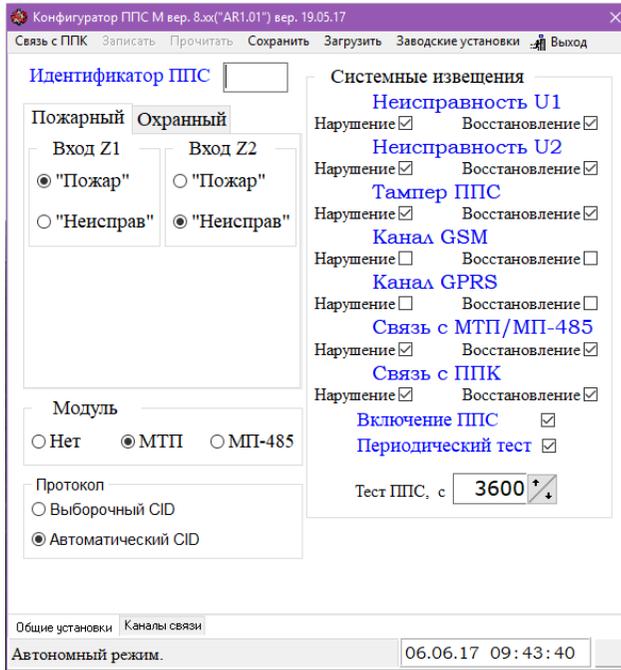
### 6.1 Підготовка файлу конфігурації.

6.1.1 Якщо ППС М використовується в системах пожежної сигналізації, запустіть на ПЕОМ додаток «Конфігуратор устроїв серії «Пегас».



Мал.3

Виберіть опцію – «Конфігуратор ППС М (вер. 8.xx)».  
Вид основного вікна додатку наведений на Мал 4.



Мал.4

Призначення опцій основного меню:

- «Связь с ППК» - вибір каналу зв'язку з ППК
  - Локальная - USB (конфігурування по порту USB);
- «Записать» - виконати запис файла конфігурації в ППС.
- «Прочитать» - прочитати поточну конфігурацію ППС.
- «Сохранить» - зберегти на ПЕОМ файл конфігурації.
- «Загрузить» - загрузити раніш збережений файл конфігурації.
- «Заводские установки» - установка тимчасових параметрів. Скидаються
- «Идентификатор ППС М», канали зв'язку.
- «Выход» - завершити роботу додатку.

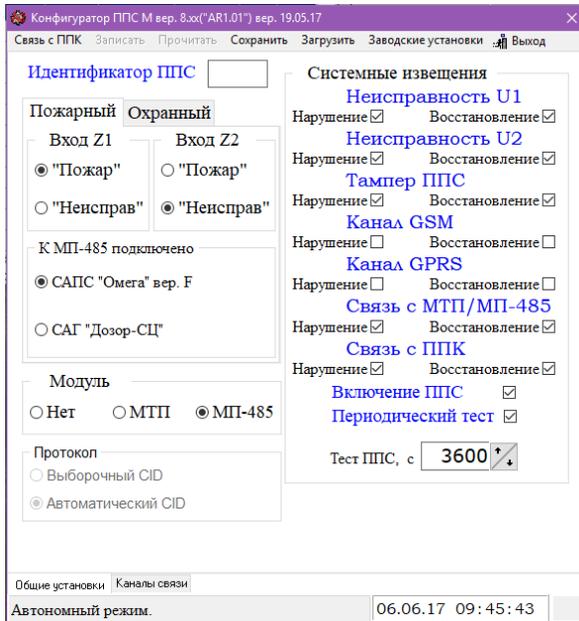
### ***Загальні установки.***

В полі «Идентификатор ППС» введіть унікальний ідентифікатор, який використовуватиметься при описі об'єкту в пультовому ПЗ. Якщо передбачається передавати сповіщення в протоколі Contact-ID автоматичні коди, в ідентифікаторі ППС не повинно бути нулів, замість них необхідно записати «А» латиницею.

Якщо передбачається передавати сповіщення в протоколі Contact-ID автоматичні коди (Автоматический CID) в залежності від того, на який вхід ППС М (Z1 або Z2) підключається загальний вихід ППКП «Пожежа», або

«Несправність» необхідно вибрати відповідну опцію для кожного входу (Вход Z1 та Вход Z2). Якщо передбачається передавати сповіщення в протоколі Contact-ID вибрані коди (Выборочный CID), опції для «Вход Z1» та «Вход Z2» не використовуються.

В полях «Модуль» та «Протокол» необхідно вибрати необхідні опції. Якщо в полі «Модуль» вибрана опція «МП-485», з'явиться поле, в якому необхідно вибрати, який ППКП підключений до МП-485 (Мал. 5). Якщо вибрана опція «САПС «Омега»», встановлюється протокол «Автоматический CID».



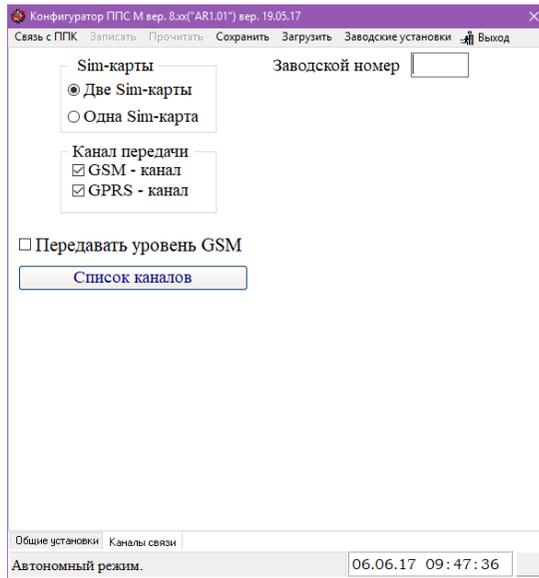
Мал.5

«Системные извещения» - необхідно відмітити ті сповіщення, які потрібно передавати на ПППН.

«Тест ППС, с» - для встановлення часу в секундах, через який на ПППН буде передаватися тест ППС. Відлік часу ведеться від передачі останнього сповіщення

### ***Канали зв'язку.***

Для створення списку каналів перейдіть на закладку "Канали связи". Вид закладки приведений на Мал 6.



Мал.6.

В секції «Sim-карты» установіть опцію «Одна Sim-карта» або «Две Sim-карты».

Для створення списку каналів передачі сповіщень на ПППН в секції «Канал передачи» установіть признаки «v» у тих каналах, які використовуватимуться.

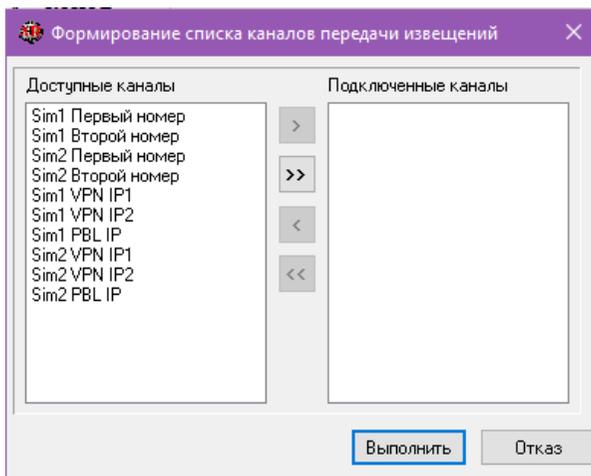
Для передачі на ППС рівня сигналу GSM на об'єкті необхідно і достатньо встановити прапорець "Передавать уровень GSM" в закладці "Каналы связи ". При цьому версія ПЗ "Сервер извещений" має бути не нижча за 31.05.16.

Увесь діапазон (- 114dbm.-54dbm) розбитий на вісім піддіапазонів:

1. Не гірше -54 (---)
2. -55...-62 (-62)
3. -63...-70 (-70)
4. -71...-78 (-78)
5. -79...-86 (-86)
6. -87...-94 (-94)
7. -95...-102 (-102)
8. Гірше – 102 (-114).

У дужках вказані значення, що відображаються в пультовому ПЗ.

Клацніть лівою кнопкою "миші" по "Список каналов". Відкриється вікно, вид якого приведений на Мал 7.



Мал. 7.

У лівій колонці перерахований список доступних каналів, який залежить від вибраних в секції "Канали передачі" каналів. Слід пам'ятати, що під "каналом передачі сповіщень" в каналі GSM мається на увазі кожний телефонний номер, на який буде дзвонити Sim - карта, в каналах GPRS - кожна IP - адреса. Таким чином при підключених GSM, GPRS каналах загальне число каналів передачі сповіщень - десять.

Використовуючи кнопки переміщення складіть список підключених каналів. Слід мати на увазі, що порядок каналів в списку " Подключенные каналы" визначає послідовність перемикання каналів у разі "недозвонів". У списках допускається переміщення вибраного рядка по вертикалі, для цього необхідно клацнути по потрібному рядку лівою кнопкою "миші", потім затиснути ліву кнопку, перемістити рядок в потрібну позицію і відпустити ліву кнопку "миші". Після формування списку натисніть кнопку "Выполнить".

У полі "Заводской номер" введіть заводський номер ППС (див. етикетку на корпусі).

### ***Конфігурування GSM-канала.***

Вид закладки наведений на Мал. 8.

Заводской номер

GSM  GPRS

SIM 1  
 Первый номер   
 Второй номер

SIM 2  
 Первый номер   
 Второй номер

Тестовый канал

Количество "дозвонов"

Тестирование, сек

Мал. 8

Заповніть поля у відповідності з вибраними каналами.

У полі "Тестовий канал" введіть номер тестового каналу.

Формат введення номерів : 0[код оператора][номер], наприклад - 0503245782; 0675637744 і так далі

У полі "Количество "дозвонов" введіть число, яке визначає, після якого числа невдалих спроб передачі ППС перейде на наступний у списку підключених канал передачі сповіщень.

Значення в полі "Тестирование, сек" визначає період дзвінків на тестовий канал при не порожньому полі "Тестовий канал". Відлік часу ведеться від передачі останнього сповіщення або дзвінка на тестовий канал.

**Увага! Якщо канал GSM не перший, то поле "Тестовий канал" не заповнювати!**

Для переходу к конфігуруванню інших каналів передачі сповіщень необхідно натиснути на закладку відповідних каналів та/або скористатися кнопками переходу "◀" та "▶".

### ***Конфігурування GPRS-канала.***

Вид закладки наведений на Мал. 9.

Заводской номер

GSM GPRS

PBL IP адрес

IP-порт PBL

Сеть 1 (SIM 1)

APN_VPN	<input type="text"/>	
VPN IP1	<input type="text"/>	9999
VPN IP2	<input type="text"/>	9999
APN_PBL	<input type="text"/>	

Сеть 2 (SIM 2)

APN_VPN	<input type="text"/>	
VPN IP1	<input type="text"/>	9999
VPN IP2	<input type="text"/>	9999
APN_PBL	<input type="text"/>	

Количество "дозвонов"

Мал.9.

Заповніть поля у відповідності з вибраними каналами.

У каналі GPRS можливе підключення до трьох IP- адрес через дві точки доступу (APN \_ VPN і APN \_ PBL). Точки доступу можуть належати як віртуальній приватній мережі (VPN), так і публічній мережі (PBL). Підключення до PBL IP адреси можливо через точку доступу APN \_ PBL, а підключення до VPN IP1 і VPN IP2 адресам можливо через точку доступу APN \_ VPN. Точка (точки) доступу до публічної мережі застосовуються у разі, коли ПППН має вихід в інтернет через пристрій (роутер або ін.), що має статичний глобальний IP, при цьому на пристрої має бути відкритий порт на цей комп'ютер в протоколі UDP. В полі «IP-порт PBL» введіть номер порта 9999.

Точка (точки) доступу до віртуальної приватної мережі застосовуються у разі, коли на ПППН є статичні IP- адреси віртуальної приватної мережі. Допускається заповнення APN \_ VPN і APN \_ PBL одним і тим же значенням, таким чином можливе підключення до трьох статичних глобальних IP- адрес ПППН при роботі в публічній мережі, або до трьох статичних IP- адрес віртуальної приватної мережі ПППН при роботі у віртуальній приватній мережі.

Приклад 1. На ПППН є статична глобальна адреса 188.231.65.123 і відкрита віртуальна приватна мережа з точкою доступу

VPNL.KYIVSTAR.NET і IP- адресами 11.5.63.103, 11.5.63.104. В ППС встановлена Sim- карта, що включена у віртуальну приватну мережу і має точку доступу в публічну мережу WWW.KYIVSTAR.NET.

Поля закладки "GPRS-канал" мають бути заповнені таким чином:

PBL IP адреса = 188.231.65.123  
APN\_VPN = VPNL.KYIVSTAR.NET  
VPN IP1 = 11.5.63.103  
VPN IP2 = 11.5.63.104  
APN\_PBL = WWW.KYIVSTAR.NET

Приклад 2. На ПППН є статична глобальна адреса 188.231.65.123. В ППС встановлена Sim- карта, що має точку доступу в публічну мережу WWW.UMC.UA.

Поля закладки "GPRS-канал" мають бути заповнені таким чином:

PBL IP адреса = 188.231.65.123  
APN\_VPN = WWW.UMC.UA  
VPN IP1 = 188.231.65.123  
VPN IP2 = 188.231.65.123  
APN\_PBL = WWW.UMC.UA

Приклад 3. На ПППН відкрита віртуальна приватна мережа з точкою доступу

VPNL.KYIVSTAR.NET, и IP-адресами 11.5.63.103, 11.5.63.104, 11.5.63.105.

В ППС встановлена Sim- карта, що включена у віртуальну приватну мережу.

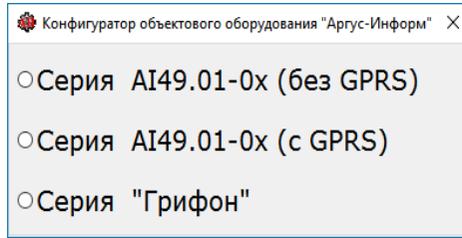
Поля закладки "GPRS-канал" мають бути заповнені таким чином:

PBL IP адреса = 11.5.63.105  
APN\_VPN = VPNL.KYIVSTAR.NET  
VPN IP1 = 11.5.63.103  
VPN IP2 = 11.5.63.104  
APN\_PBL = VPNL.KYIVSTAR.NET

У полі "Кількість "дозвонов" введіть число, яке визначає, після якого числа невдалих спроб передачі ППС перейде на наступний в списку підключених канал передачі сповіщень.

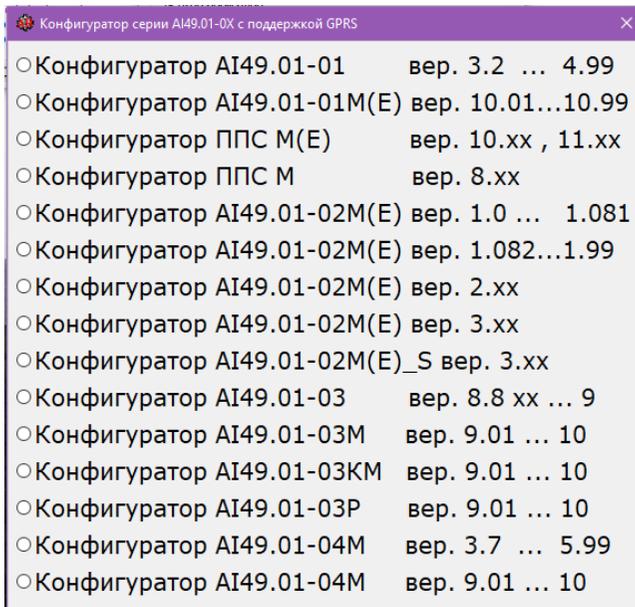
Збережіть конфігурацію.

6.1.2 Якщо ППС М використовується в системах охоронної сигналізації, запустіть на ПЕОМ додаток «Конфігуратор устройств серии «Грифон»».



Мал 10.

Виберіть опцію – «Серия AI49.01-0x (с GPRS)».

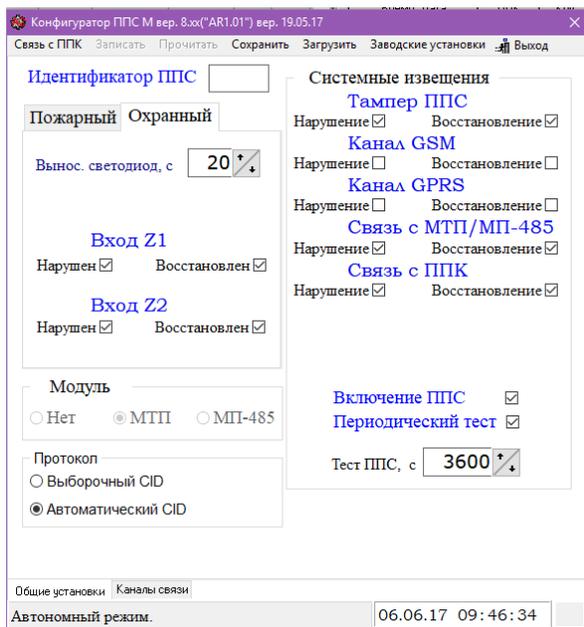


Мал 11.

Виберіть опцію – «Конфигуратор ППС М (вер. 8.xx)».

Вид основного вікна додатку наведений на Мал 4.

Виберіть закладку «Охранный» (див. Мал 12).



Мал. 12.

Призначення опцій основного меню:

- «Связь с ППК» - вибір каналу зв'язку з ППК
  - Локальная - USB (конфігурування по порту USB);
- «Записать» - виконати запис файла конфігурації в ППК.
- «Прочитать» - прочитати поточну конфігурацію ППК.
- «Сохранить» - зберегти на ПЕОМ файл конфігурації.
- «Загрузить» - загрузити раніш збережений файл конфігурації.
- «Заводские установки» - установка тимчасових параметрів. Скидаються
- «Идентификатор ППС М», канали зв'язку.
- «Выход» - завершити роботу додатку.

### *Загальні установки.*

В полі «Идентификатор ППС» введіть унікальний ідентифікатор, який використовуватиметься при описі об'єкту в пультовому ПЗ. Якщо передбачається передавати сповіщення в протоколі Contact-ID автоматичні коди, в ідентифікаторі ППС не повинно бути нулів, замість них необхідно записати «А» латиницею.

«Вынос. светодиод, с» - для встановлення часу горіння виносного світлодіода в секундах. Якщо встановлений час «0», світлодіод буде горіти з моменту постановки під охорону до зняття з охорони.

«Вход Z1», «Вход Z2»: необхідно відмітити ті сповіщення, які потрібно передавати на ПППН.

В полі «Протокол» виберіть необхідну опцію.

«Системные извещения» - необхідно відмітити ті сповіщення, які потрібно передавати на ПППН.

«Тест ППС, с» - для встановлення часу в секундах, через який на ПППН буде передаватися тест ППС. Відлік часу ведеться від передачі останнього сповіщення.

Конфігурування каналів зв'язку виконується відповідно до п. 6.1.1.

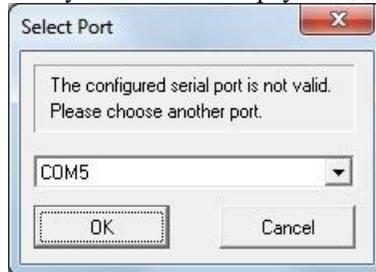
## 6.2 Локальне конфігурування по порту USB .

Переконайтеся, що на ПЕОМ встановлені драйвера «МТК». Їх можна скачати з сайту [www.ai-grifon.com.ua](http://www.ai-grifon.com.ua) в розділі «Технічна інформація».

Підключіть живлення ППС.

Не раніше, чим через 30 с. підключіть ППС до ПЕОМ за допомогою кабелю mini - USB.

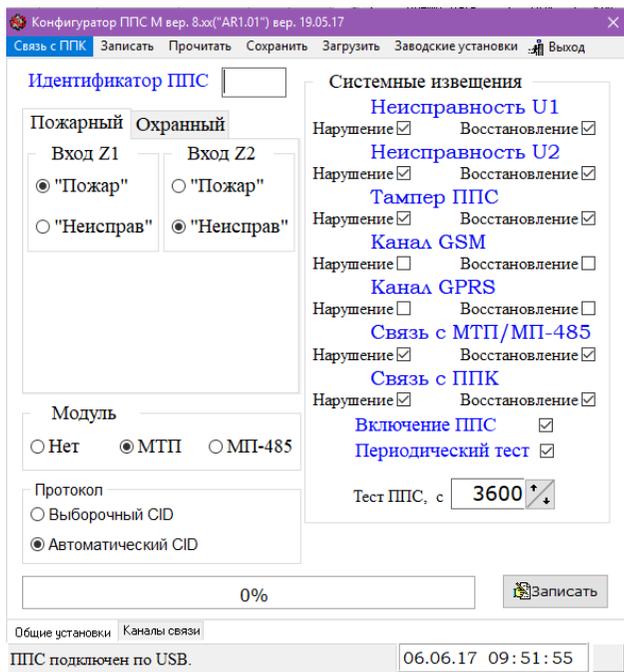
Виберіть опцію «Связь с ППК - >Локальная - >USB» основного меню. Вид вікна вибора використовуваного COM-порту наведено на Мал. 13.



Мал.13.

Підтвердіть вибраний COM-порт, натиснув кнопку ОК.

При успішному з'єднанні основне вікно прийме вигляд, наведений на Мал. 14.



Мал. 14

Якщо треба прочитати конфігурацію ППС, натисніть кнопку «Прочитать».

Якщо треба записати нову конфігурацію, завантажте файл заздалегідь заготовленої конфігурації, для цього виберіть опцію головного меню «Загрузить», виберіть підготовлений файл, натисніть кнопку «открыть» - в конфігураторі повинна з'явитися раніш підготовлена конфігурація. Натисніть кнопку «Записать».

Якщо конфігурування здійснено, з'явиться повідомлення «Запись конфигурации ППС выполнена» і знову з'явиться індикатор «Отображение процесса записи/чтения». Якщо конфігурування виконано невдало, треба відімкнути живлення ППС, закрити програму конфігуратора, та через 1 хв. повторити процедуру конфігурування.

Відімкніть живлення від ППС.

Відімкніть кабель USB від ППС.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ПОРУШУВАТИ ВКАЗАНУ ПОСЛІДОВНІСТЬ ПРИ КОНФІГУРУВАННІ ППС.**

Після кожного запису конфігурації необхідно виконати перевірку працездатності ППС з ПППН (ПЦС) по всім каналам зв'язку, що були задані при конфігуруванні.

При підключенні ППКП до клем «Т-С», «R-С» ППС М, він повинен бути запрограмований в протокол Contact-ID з автоматичними кодами, або Ademco Express з імпульсним набором номеру тільки однієї цифри «1».

## 7 Перевірка технічного стану

Ця методика призначена для персоналу, який обслуговує засоби пожежної сигналізації та здійснює перевіряння їх технічного стану.

Методика включає в себе перевірку працездатного стану приладу та технічного стану з метою виявлення прихованих дефектів. Невідповідність приладу вимогам, що наведені в цій методиці, є підставою для пред'явлення претензій підприємству-виробнику.

Перевірка технічного стану повинна проводитися в нормальних умовах кліматичних факторів зовнішнього середовища.

Послідовність операцій у разі перевірки:

1)Провести зовнішній огляд. Впевнитися у відсутності зовнішніх ушкоджень та цілісності пломбування.

2)Розірвати лінію зв'язку (клема Z1- GND) ППС М, на ПППН повинно бути передано сповіщення «Порушення лінії зв'язку «Z1» - «СОМ»».

3)Відновити лінію зв'язку (клема Z1- GND), на ПППН повинно бути передано сповіщення «лінія зв'язку «Z1» - «СОМ» в нормі».

4)Замкнути лінію зв'язку (клема Z1- GND) ППС М, на ПППН повинно бути передано сповіщення «Порушення лінії зв'язку «Z1» - «СОМ»».

5)Відновити працездатність лінії зв'язку «Z1» - «СОМ», на ПППН повинно бути передано сповіщення «лінія зв'язку «Z1» - «СОМ» в нормі».

Повторити перевірку для «Z2» - «СОМ».

При використанні ППС М з ППКП здійснити підключення до входів «Т-С», «R-С» або «485А», «485В» та впевнитись, що сповіщення від ППКП передаються на ПППН.

## **8 Технічне обслуговування**

Персонал, який обслуговує засоби пожежної сигналізації та здійснює перевіряння їх технічного стану один раз на місяць при виконанні технічного обслуговування ППКП повинен впевнитись, що всі сповіщення від ППКП передані на ПППН.

## **9 Декларації виробника**

9.1 Конструкція приладу виконана відповідно до системи управління якістю, що містить набір правил проектування всіх елементів ППС М.

9.2 Всі компоненти ППС М було обрано за цільовим призначенням та умови їх експлуатування відповідають умовам довкілля поза корпусом ППС М відповідно до класу 3к5 ІЕС 60721-3-3.

9.3 Конструкція корпусу задовольняє вимогам ступеня захисту IP30 ГОСТ 14254-96

9.4 Щодо побудови програмного забезпечення виконуються такі вимоги:  
програмне забезпечення ППС М має модульну структуру;  
побудова інтерфейсів для ручного та автоматичного формування даних не дозволяє некоректним даним викликати помилку у виконанні програми;  
програмне забезпечення має засоби, що запобігають виникненню зависання системи.

## **10 Гарантійні зобов'язання**

Виробник гарантує відповідність приладу вимогам технічних умов у разі дотримання споживачем умов експлуатування, транспортування, зберігання й монтажу, установлених цим документом. Термін дії гарантії – 12 місяців з моменту введення приладу в експлуатацію, але не більше 18 місяців із дня відвантаження на адресу споживача.

## Додаток А

**Коди сповіщень, що передаються ППС, якщо він використовується в системах охоронної сигналізації**

	Вибрані коди	Автоматичні коди	
		Коди для ЦПТС «АІ-Грифон»	Коди для ЦПТС інших виробників
Порушення зони "Z1" - " GND "	31	130E129	1 130 01 129
Зона "Z1" - " GND " в нормі	21	130R129	3 130 01 129
Порушення зони "Z2" - " GND "	32	130E130	1 130 01 130
Зона "Z2" - " GND " в нормі	22	130R130	3 130 01 130
Порушення ланцюга тампера	71	137E000	1 137 01 000
Відновлення ланцюга тампера	81	137R000	3 137 01 000
Відмова GPRS	70	353E000	1 353 01 000
Відновлення GPRS	80	353R000	3 353 01 000
Відмова GSM	75	352E000	1 352 01 000
Відновлення GSM	85	352R000	3 352 01 000
Періодичний тест ППС	99	602E000	1 602 01 000
Порушення зв'язку з ППКП	76	356E000	1 356 01 000
Відновлення зв'язку з ППКП	86	356R000	3 356 01 000
Включення ППС М	A5	621E000	1 621 01 000
Відмова модуля МП МТП	7D	343E000	1 343 01 000
Відновлення працездатності модуля МП МТП	8D	343R000	3 343 01 000

## Додаток Б

### Коди сповіщень, що передаються ППС, якщо він використовується в системах пожежної сигналізації

	Вибрані коди	Автоматичні коди	
		Коди для ЦПТС «АІ-Грифон»	Коди для ЦПТС інших виробників
Порушення зони "Z1" - " GND "	11	110E001	Пожежа 1 110 01 001
		373E001	Несправність 1 373 01 001
Зона "Z1" - " GND " в нормі	21	370R001	3 370 01 001
Порушення зв'язку з зовнішнім пристроєм ("Z1" - " GND ")	31	370E001	1 370 01 001
Порушення зони "Z2" - " GND "	12	110E002	Пожежа 1 110 01 002
		373E002	Несправність 1 373 01 002
Зона "Z2" - " GND " в нормі	22	370R002	3 370 01 002
Порушення зв'язку з зовнішнім пристроєм ("Z2" - " GND ")	32	370E002	1 370 01 002
Порушення ланцюга тампера	71	137E000	1 137 01 000
Відновлення ланцюга тампера	81	137R000	3 137 01 000
Відмова GPRS	70	353E000	1 353 01 000
Відновлення GPRS	80	353R000	3 353 01 000
Відмова GSM	75	352E000	1 352 01 000
Відновлення GSM	85	352R000	3 352 01 000
Періодичний тест ППС	99	602E000	1 602 01 000
Порушення зв'язку з ППКП	76	356E000	1 356 01 000
Відновлення зв'язку з ППКП	86	356R000	3 356 01 000
Включення ППС М	A5	621E000	1 621 01 000
Відсутність живлення на вході «+U1»	73	301E000	1 301 01 000
Наявність живлення на вході «+U1»	83	301R000	3 301 01 000
Відсутність живлення на вході «+U2»	72	302E000	1 302 01 000
Наявність живлення на вході «+U2»	82	302R000	3 302 01 000

Відмова модуля МП 485 або МТП	7D	343E000	1 343 01 000
Відновлення працездатності модуля МП 485 або МТП	8D	343R000	3 343 01 000





Виробник:

**ТОВ «Аргус-Інформ»**

Україна,

61202, м. Харків, вул. Целіноградська, 22/39

тел./факс: 057-715-30-80

[www.ai-grifon.com.ua](http://www.ai-grifon.com.ua)